

## **QORTI TAL-APPELL**

### **IMHALLFIN**

**S.T.O. PRIM IMHALLEF SILVIO CAMILLERI  
ONOR. IMHALLEF TONIO MALLIA  
ONOR. IMHALLEF JOSEPH AZZOPARDI**

**Seduta ta' nhar il-Gimgha 30 ta' Ottubru 2015**

**Numru**

**Rikors Numru 35/09 GG**

**Alfred Briffa u Miriam Briffa**

**v.**

**Kummissarju tal-Artijiet**

**II-Qorti:**

Rat ir-rikors li r-rikorrent iprezenta fl-10 ta' Lulju, 2009, li jaqra hekk:

“Illi huma gew notifikati b'att gudizzjarju bid-data 1 ta' Lulju 2009 (kopja Dok A) li biha l-intimat offra s-somma ta' seba' mijas u tnejn u ghoxrin Euro u hdax-il centezmu (€722.11) kumpens ta' bicca art markata bhala B2 u s-somma ta' elfejn disa' mijas u wiehed u tmenin Euro u sittin centezmi (€2,981.60) kumpens ta' bicca art markata bhala B3 li jinsabu t-tnejn f'H'Attard u kif murija fuq il-pjanta Dok B tal-kejl rispettivamente ta' cirka erba' metri kwadri ( $4m^2$ ) u ta' ( $17m^2$ ) u dan wara l-Avviz numru 341 ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tas-6 ta' April 2009.

“Illi l-esponenti m'humiex qeghdin jaccettaw din l-offerta u qeghdin jitolbu u jindikaw minflok is-somma ta' elfejn tmien mijas wiehed u tmenin Euro u disgha u sittin centezmu (€2,881.69) bhala kumpens

ghall-plot markata B2 u s-somma ta' tmax-il elf mitejn sebgha u erbghin Euro u dsatax-il centezmu (€12,247.19) bhala kumpens ghal Plot B3 kif bazata din it-talba fuq l-istess valur *pro rata* li kien gie stabbilit minn dan il-Bord fuq talba tal-istess esponenti ghal rigward tal-plot immarkata B1 fuq il-pjanta Dok B bis-sahha tas-sentenza mogtija fit-2 ta' Ottubru 2008 (Rikors LAB24/2007) kopja Dok C.

"Ghaldaqstant I-esponenti jitbolu li dan il-Bord jiddetermina I-kumpens xieraq dovut lilhom u jaghti dawk id-direttivi kollha necessarji a tenur tal-Artikolu 22, Kap. 88 Ligijiet ta' Malta."

Rat ir-risposta tad-Direttur tal-Artijiet li in forza tagħha eccepixxa:

"Illi I-esponent gie notifikat bir-rikors datat 10 ta' Lulju 2009 fl-ismijiet fuq imsemmija fejn ir-rikorrent oggezzjona ghall-kumpens lilu offrut mill-awtorita` kompetenti ta' seba' mijà u tnejn u ghoxrin Euro u hdax-il centezmu (€722.11) u ta' elfejn disa' mina u wiehed u tmenin Euro u sittin centezmu (€2981.60) ghax-xiri assolut bhala liberu u frank ta' zewg plots, immarkati B2 u B3 rispettivament fuq il-pjanta P.D. 137\_98\_2, f'H'Attard tal-kejl ta' madwar erbgha metri kwadri ( $4m^2$ ) u sbatax-il metru kwadru ( $17m^2$ ) rispettivament, u qiegħed jipprendi li I-kumpens għandu jkun ta' elfejn, tmien mijà u wiehed u tmenin Euro u disgha u sittin centezmu (€2,881.69) fir-rigward tal-plot B2 u ta' tmax-il elf, mitejn u sebgha u erbghin Euro u dsatax-il centezmu (€12,247.19) fir-rigward tal-plot B3.

"Illi I-esponent qiegħed jibqa' jsostni li I-kumpens gust ghall-art fuq imsemmija huwa dak fuq citat, jigifieri, I-ammont ta' seba' mijà u tnejn u ghoxrin Euro u hdax-il centezmu (€722.11) u ta' elfejn disa' mijà u wiehed u tmenin Euro u sittin centezmu (€2981.60) rispettivament u dan skont I-istima tal-Perit Fred. H. Valentino A. & C.E. fl-Avviz Nru 341 fil-Gazzetta tal-Gvern tas-6 ta' April 2009 u skont it-termini tal-Kap. 88.

"Ghaldaqstant I-esponent qiegħed jitlob bir-rispett lil dan I-Onorabbli Bord sabiex jiffissa I-ammont ta' seba' mijà u tnejn u ghoxrin Euro u hdax-il centezmu (€722.11) u ta' elfejn disa' mijà u wiehed u tmenin Euro u sittin centezmu (€2981.60) rispettivament bhala I-kumpens gust ghall-esporoprijazzjoni tal-art fuq imsemmija."

Rat is-sentenza li ta I-Bord tal-Arbitragg dwar I-Artijiet fit-3 ta' Novembru, 2011, li inforza tagħha iddecieda billi:

"... .... jilqa' t-talba tar-rikorrenti u qed jiffissa I-kumpens xieraq dovut lilu ghax-xiri assolut bhala libera u franka tal-bicca art immarkata bhala B2 u tal-bicca art ohra mmarkata bhala B3 li ijinsabu t-tnejn f'H'Attard u kif murija fuq il-pjanta Dok B tal-kejl rispettivament ta' circa erba' metri

kwadri ( $4m^2$ ) u ta' sbatax-il metru kwadru ( $17m^2$ ) u dan wara l-Avviz numru 341 ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tas-6 ta' April, 2009, hawn dikjarati bhala fabrikabbli, fil-valur ta' elfejn tmien mijà wiehed u tmien ewro (€2,881.00), u ta' tnax-il elf mitejn u erbghin ewro (€12,240.00) ghall-porzjonijiet B2 u B3 rispettivamente oltre l-imghax legali ai termini tal-Artikolu 12(3) tal-Kap. 88.

"L-ispejjez għandhom ikunu sopportati mill-partijiet fi proporzjon li d-differenza fl-ammont offrut mill-awtorita` kompetenti u dak hekk stabbilit mill-Bord ikollhom għad-differenza fl-ammont mitlub mis-sid u l-ammont stabbilit mill-Bord."

Il-Bord ta' s-sentenza tieghu wara li għamel is-segwenti konsiderazzjonijiet:

"Illi din hija kawza sabiex ikun determinat il-kumpens xieraq dovut lir-rikorrenti ghall-espropriju ta' zewg porzjonijiet ta' art f'Attard li għalihom il-Kummissarju tal-art offra s-somma ta' €722.11 u €2,981.60 rispettivamente filwaqt illi l-intimat qed jistenna kumpens fl-ammont ta' €2,881.69 u €12,247.19 għal kull porzjon u dan in bazi ta' kumpens già mogħti minn dan il-Bord fuq art fl-istess inhawi (sentenza esebita). Il-Bord kien legalment kompost bl-assenjazzjoni mic-Chairman sottosigġi u tal-periti arkittei David Pace u Joseph Briffa;

"Ikkonsidra:

"Illi mix-xhieda tar-rikorrenti jirrizulta illi din il-bicca art hija rezidwa għall-art ohra già esporoprijata li per konsegwenza hija tal-kejl ta' 88 metru kwadru u għalhekk dan l-espropriju huwa in segwitu tal-ewwel wieħed, mertu ta' decizjoni ta' dan il-Bord Rik 24/2007 deciz fit-8 ta' Ottubru 2008 u għalhekk għandhom jaapplikaw l-istess valuri *qua* kumpens.

"Illi f'din il-materja il-periti membri tal-Bord kienu unanimi fil-valutazzjoni tagħhom meta fil-parti konklussiva tar-relazzjoni minnhom prezentata li hija annessa bhala parti integrali minn din is-sentenza jghidu:

"... Huma ikkonsidraw dan kollu, kif ukoll id-disposizzjoni tal-Ordinanza dwar l-Akkwist tal-Artijiet għal Skopijiet Pubblici (Kap 88 tal-Ligijiet ta' Malta) u bhala rizultat huma tal-opinjoni illi l-proprietà għandha tigi meqjusa bhala art fabrikabbli ai termini tal-Ordinanza, u li l-valur tal-istess proprietà bhala libera u franka, u kif deskritta fid-dokumenti esebiti, għandu jigi iffissat fl-ammont ta' elfejn tmien mijà wieħed u tmenin ewro (€2,881.00), u ta' tnax-il elf mitejn u erbghin ewro (€12,240.00) ghall-porzjonijiet B2 u B3 rispettivamente;"

“Wara li kienu eskutati l-periti membri u saru sottomissjonijiet tal-partijiet, ic-Chairman huwa tal-fehma li l-valutazzjoni raggunata mill-periti membri tieghu hija wahda gusta u timmerita li tkun applikata ghall-kaz odjern.”

Rat ir-rikors tal-appell tal-intimat Kummissarju tal-Artijiet li, ghar-ragunijiet minnu premessi, talab li din il-Qorti joghgobha:

“... . . . tvarja s-sentenza appellata tat-3 ta’ Novembru 2011 fl-ismijiet premessi billi thassar l-istess sentenza u tordna li l-atti jintbagħtu lura quddiem il-Bord tal-Arbitragg dwar Artijiet.”

Rat ir-risposta tar-rikorrenti li in forza tagħha, għar-ragunijiet minnhom premessi, jissottomettu illi l-appell tal-parti l-ohra għandu jigi michud u s-sentenza appellata konfermata, bl-ispejjez taz-zewg istanzi kontra l-appellanti;

Semghet lid-difensuri tal-partijiet;

Rat l-atti kollha tal-kawza u d-dokumenti esebiti;

Ikkonsidrat:

Illi jirrizulta li l-intimat, f’isem il-gvern ta’ Malta, espropria biccnejn art f’H’Attard, propjeta` tar-rikorrenti. Il-Gvern offra €722.11 għall-area immarkata B2 u €2981.60 għall-area markata B3 fuq pjanta annessa fl-atti, kumpens li ma giex accettat mir-rikorrenti li talbu €2,881.69 u €12,247.19 rispettivament. Il-Bord hatar zewg periti teknici biex

jassistuh li qablu fuq valur ta' €2,881 ghall-plot B2 u €12,240 ghall-  
porzjoni B3. Il-Bord iddecieda konformament ma' din l-istima.

Il-Kummissarju tal-Artijiet appella mis-sentenza ghax iqis il-valur huwa wiehed gholi hafna, u jghid dan peress illi l-art sejra tigi affettwata minn formazzjoni jew twessiegh ta' toroq, u ghax il-valur ma kellux ikun ibbazat fuq il-valur stabbilit f'sentenza precedenti ghall-area immarkata B1 adjacenti.

Trattat l-appell, tajjeb li din il-Qorti tibda billi tagħmel referenza ghall-  
osservazzjoni tagħha fil-kawza **Azzopardi v. Direttur tal-Artijiet**,  
deciza fit-28 ta' Marzu, 2014, fejn in linea generali, ingħad illi:

*“... . . . . din il-Qorti tosserva li, bhala Qorti ta' revizjoni ma tiddisturbax leggerment l-apprezzament tal-fatti u l-konkluzjoni ragġunta mill-ewwel Qorti, f'dan il-kaz il-Bord, jekk mhux fejn ikun hemm zball manifest, jekk il-Bord wasal ghall-konkluzjoni li ma setax jasal ghaliha fuq il-provi li kelleu quddiemu, jekk jekk minhabba f'hekk parti jew ohra fil-kaz tkun ser issofri ingustizzja.*

*“37. Il-premess jaapplika b'aktar emfasi fil-kazijiet bhal dawk in dizamina fejn id-deċizjoni tkun essenzjalment wahda ta' natura teknika li l-Qorti jew il-Bord ikun wasal ghaliha bl-ghajnuna tal-esperti teknici li jkunu qed jassistuh. Il-Qorti tosserva li, f'dan il-kaz, ghalkemm l-appellant sostra diversi drabi li fil-fehma tieghu l-valutazzjoni kienet “irizorja u ezorbitanti” izda jibqa’ l-fatt li ma tressqux provi sufficienti sabiex din il-Qorti tiddipartixxi mill-giudizio dell’ arte moghti mill-periti teknici. Kif già osservat, dawn wettqu l-mansjoni tagħhom bhala membri teknici tal-Bord, u taw il-fehma tagħhom wara li l-partijiet kellhom l-opportunita` li jeskutuhom u jagħmlu sottomissionijiet, u, in mankanza ta’ provi cari li din il-konkluzjoni tagħhom hija zbaljata, din il-Qorti ma tistax tvarja l-konkluzjoni tal-Bord, allura teknikament assistit, semplicemente ghax fil-fehma tal-appellant il-valutazzjoni hija għolja wisq.”*

Dawn il-principji japplikaw aktar u aktar f'dan il-kaz fejn lill-periti teknici saritilhom eskussjoni u baqghu jzommu ferm il-veduta taghhom dwar il-valur tal-art in kwistjoni.

Fil-kuntest tal-ewwel aggravju, il-valur tal-art ma għandux jiddependi mill-uzu li bi hsiebha tagħmel l-awtorita` kompetenti minnha. Il-ligi tagħmel distinzjoni bejn art fi skema ta' zvilupp u barra skema ta' zvilupp, pero`, altrimenti ma torbotx il-valur tal-art mal-iskop intiz. Ma hemm xejn fil-ligi li trid illi s-sid ta' art li tkun intiza ghall-ftuh ta' triq għandu jircievi kumpens anqas min sid ta' art li tkun intiza sabiex fuqha jinbnew appartamenti.

Dwar it-tieni aggravju, din il-Qorti ma tara xejn hazin li l-membri teknici, meta taw valutazzjoni tal-porzonijiet B2 u B3 bhala art fabbrikabbli, ibbazaw il-kalkoli tagħhom pro rata fuq art adjacenti, porzjoni B1, già esprorijata, minkejja d-daqs zghir u l-konfigurazzjoni insolita tagħhom. L-area tar-rikorrenti kienet sit wieħed, u ma ngabet ebda raguni għala inqasmet fi tliet porzjonijiet mhux ugħwali u jsir l-espropriju f'zewg stadji.

Il-konvenut ma jistax, jekk ma jkollux raguni serja u gustifikabbli, jaqsam bicca art f'bicciet zghar u johloq porzjon zghir b'forma irregolari sabiex jissottometti li dak il-porzjon, għal dik ir-raguni, timmerita kumpens baxx. L-art trid tigi stmata skont il-valur reali tagħha fis-suq u ghall-fini ta' dan,

art tal-istess sid, ma għandhiex tigi spezzettata biex artifċjalment tnaqqas il-valur tagħha fis-suq.

Is-sentenza tal-Bord, fil-kuntest tal-porzjon B1, ingħatat fit-2 ta' Ottubru, 2008, u darba porzjoni ohra tal-istess bicca art tkun già` giet valutata u accettata mill-Bord, ma hemm xejn hazin li dawk il-valuri jigu ikkonsidrati meta jkun imiss li ssir stima ta' bicciet ohra mill-istess art.

Din il-Qorti, għalhekk, ma tarax li l-aggravju tal-Kummissarju intimat jimmerita li jigi milqugh.

Għaldaqstant, għar-ragunijiet premessi, tiddisponi mill-appell tal-intimat Kummissarju tal-Artijiet billi tichad l-istess u tikkonferma s-sentenza appellata.

L-ispejjeż in prim istanza jithallsu kif stabbilixxa l-Bord, waqt li dawk ta' din it-tieni istanza jithallsu mill-intimat appellant Kummissarju tal-Artijiet.

Silvio Camilleri  
Prim Imħallef

Tonio Mallia  
Imħallef

Joseph Azzopardi  
Imħallef

Deputat Registratur  
df